RB4 -17

MASCHIO GASPARDO S.p.A.
Via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Italy
Tel. +39 02 82284000 - Fax +39 02 82284100
Email: info@maschiogaspardo.com - http://www.maschiogaspardo.com
Cap. Soc. € 22.400.000,00 i.v - C.F. R.I PD 03272800289
P.IVA IT03272800289 - R.E.A. PD 297673
Comm. Estero M/PD44469

ENGLISH

EC Declaration of Conformity
Seed Drills and Combined Machines

We hereby declare under our own responsibility that the machine complies with the safety and health requirements established by European Directive 2006/42/EC and 2014/30/UE (where applicable). The following harmonized standards have been used for adapting the machine: UNI EN ISO 4254-1:2022, UNI EN ISO 13857:2020, UNI EN ISO 4254-9:2019, UNI EN ISO 4254-5:2018 (where applicable), as well as technical specifications ISO 11684:2023, ISO 3767-2:2016. The technical dossier is drawn up by mr. Ruffin Andrea, the Technical Department Manager at MASCHIO GASPARDO S.p.A., via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Italy.

DEUTSCH

EG-Konformitätserklärung
Sämaschinen und Kombinierte Maschinen

Hiermit erklären wir unter unserer eigenen Verantwortung, dass die Maschine den Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen der Richtlinie 2006/42/EG und 2014/30/UE (wo anwendbar) entspricht. Für die Anpassung der Maschine wurdendie folgenden harmonisierten Normen verwendet: UNI EN ISO 4254-1:2022, UNI EN ISO 13857:2020, UNI EN ISO 4254-9:2019, UNI EN ISO 4254-5:2018 (wo anwendbar), sowiedie technischen Spezifikationen ISO 11684:2023, ISO 3767-2:2016. Die technische Dokumentation wurde vom mr. Ruffin Andrea, Leiter der Technischen Abteilung von MASCHIO GASPARDO S.p.A., erstellt. via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Italy.

FRANÇAIS

Déclaration de Conformité CE
Semoirs et Machines Combinées

Nous déclarons sous notre responsabilité que la machine est conforme aux prescriptions de sécurité et de santé prévues par la Directive Européenne 2006/42/CE et 2014/30/UE (le cas échéant). Les normes harmonisées UNI EN ISO 4254-1:2022, UNI EN ISO 13857:2020, UNI EN ISO 4254-9:2019, UNI EN ISO 4254-5:2018 (le cas échéant), ainsique les spécifications techniques ISO 11684:2023, ISO 3767-2:2016 ont été utilisées pourl'adaptation de la machine. Le document technique est constitué par mr. Ruffin Andrea, le Responsable du Bureau Technique de la société MASCHIO GASPARDO S.p.A., via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Italy.

ITALIANO

Dichiarazione di Conformità CE
Seminatrici e Macchine Combinate

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che la macchina è conforme ai requisiti di sicurezza e salute previsti dalla Direttiva Europea 2006/42/CE e 2014/30/UE (ove applicabile). Per l'adeguamento della macchina sono state utilizzate le seguenti norme armonizzate: UNI EN ISO 4254-1:2022, UNI EN ISO 13857:2020, UNI EN ISO 4254-9:2019, UNI EN ISO 4254-5:2018 (ove applicabile), nonchè le specifiche tecniche ISO 11684:2023, ISO 3767-2:2016. Il fascicolo tecnico è costituito dal sig. Ruffin Andrea, Responsabile Ufficio Tecnico in MASCHIO GASPARDO S.p.A., via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Italy.

ESPAÑOL

Declaración de Conformidad CE
Sembradoras y Máquinas Combinadas

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que la máquina respeta los requisitos de seguridad y salud previstos por la Directiva Europea 2006/42/CE y 2014/30/UE (cuando proceda). Para adecuar la máquina han sido utilizadas las normas armonizadas: UNI EN ISO 4254-1:2022, UNI EN ISO 13857:2020, UNI EN ISO 4254-9:2019, UNI EN ISO 4254-5:2018 (cuando proceda), como así también las especificaciones tecnica ISO 11684:2023, ISO 3767-2:2016. El expediente técnico ha sido redactado por mr. Ruffin Andrea, el responsable de la Oficina Técnica de MASCHIO GASPARDO S.p.A., via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Italia.

PORTUGUÊS

Declaração de Conformidade CE
Semeadores e Máquinas Combinadas

Declaramos sob a nossa responsabilidade que a máquina está em conformidade com os requisitos de segurança e saúde previstos pela Directiva Europeia 2006/42/CE y 2014/30/UE (onde aplicável). Para a adequação da máquina foram utilizadas as normas harmonizadas: UNI EN ISO 4254-1:2022, UNI EN ISO 13857:2020, UNI EN ISO 4254-9:2019, UNI EN ISO 4254-5:2018 (onde aplicável), assim como as especificações técnicas ISO 11684:2023, ISO 3767-2:2016. O fascículo técnico foi compilado pelo mr. Ruffin Andrea, Escritório Técnico Responsável na MASCHIO GASPARDO S.p.A., via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Itália.

ENGLISH - UKCA

UKCA Declaration of Conformity
Seed Drills and Combined Machines

We hereby declare under our own responsibility that the machine complies with the safety and health requirements established by legislation in UK 'The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (S.I. 2008/1597)' and 'Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091)'. The following designated standards have been used for adapting the machine: EN ISO 4254-1:2015/A1:2021, EN ISO 13857:2019, EN ISO 4254-9:2018, EN ISO 4254-5:2018 (where applicable), as well as technical specifications ISO 11684:2023, ISO 3767-2:2016. The technical dossier is drawn up by mr. Ruffin Andrea, the Technical Department Manager at MASCHIO GASPARDO S.p.A., via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Italy.

DANSK

EU-overnesstemmelseserklæring
Såmaskiner og Kombinerede Maskiner

Vi erklærer på eget ansvar, at maskinen opfylder kravene vedrørendesikkerhed og arbejdsmiljø, der er fastsat i direktivet 2006/42/EF og 2014/30/UE (hvor det er relevant). Endvidere opfylder maskinen kravene i de harmoniserede standarder UNI EN ISO 4254-1:2022, UNI EN ISO 13857:2020, UNI EN ISO 4254-9:2019, UNI EN ISO 4254-5:2018 (hvor det er relevant), samt den tekniske standard ISO 11684:2023, ISO 3767-2:2016. Den tekniske beskrivelse er sammensat af mr. Ruffin Andrea, lederen af Teknisk Afdeling i MASCHIO GASPARDO S.p.A., via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Italien.

SVENSKA

Försäkran om EU-överensstämmelse
Såmaskiner och Kombimaskiner

Vi försäkrar på eget ansvar att maskinen är i överensstämmelse medkraven på säkerhet och hälsa enligt direktivet 2006/42/EG och 2014/30/UE (i tillämpliga fall). Kraven istandarderna UNI EN ISO 4254-1:2022, UNI EN ISO 13857:2020, UNI EN ISO 4254-9:2019, UNI EN ISO 4254-5:2018 (i tillämpliga fall), samt den tekniska standarden ISO 11684:2023, ISO 3767-2:2016 har respekterats. Den tekniska dokumentationen har sammanställts av mr. Ruffin Andrea, den tekniska avdelningschefen på MASCHIO GASPARDO S.p.A., via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Italy.

NORSK

EU overensstemmelseserklæring
Såmaskiner og Kombimaskiner

Vi erklærer under eget ansvar at maskinen er i samsvar med kravenefor sikkerhet og helsevern foreskrevet i direktivet 2006/42/EF og 2014/30/UE (der det er aktuelt). Deharmoniserte standardene UNI EN ISO 4254-1:2022, UNI EN ISO 13857:2020, UNI EN ISO 4254-9:2019, UNI EN ISO 4254-5:2018 (der det er aktuelt), samt den tekniske standarden ISO 11684:2023, ISO 3767-2:2016 har blitt fulgt. Den tekniske dokumentasjonen er utarbeidet av mr. Ruffin Andrea, lederen for teknisk avdeling i MASCHIO GASPARDO S.p.A., via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Italia.

SUOMI

Vakuutus EY yhdenmukaisuudesta
Kylvökoneet ja Yhdistelmäkoneet

Vakuutamme omalla vastuullamme, että kone täyttää direktiivin 2006/42/EY ja 2014/30/UE (tarvittaessa) turvallisuutta ja terveyttä koskevat vaatimukset. Koneenyhdenmukauttamiseksi on käytetty harmonisoituja standardeja: UNI EN ISO 4254-1:2022, UNI EN ISO 13857:2020, UNI EN ISO 4254-9:2019, UNI EN ISO 4254-5:2018 (tarvittaessa), sekä teknistä määritystä ISO 11684:2023, ISO 3767-2:2016. Tekniset asiakirjat on laatinut MASCHIO GASPARDO S.p.A.:n teknisen osaston vastaava, mr. Ruffin Andrea, via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Italy.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔήλωσησυμμόρφωσηςΕΚ
Μηχανή Σποράς και Συνδυαστική Μηχανή

Δηλώνουμε, αναλαμβάνοντας πλήρως την ευθύνη αυτής της δήλωσης, ότι το μηχάνημα πληροί τις απαιτήσεις ασφάλειας και υγιεινής που προβλέπονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/42/ΕΚ με 2014/30/UE (Όπου μπορεί να εφαρμοστεί). Για την προσαρμογή του μηχανήματος εφαρμόστηκε το εξής Εναρμονισμένο Πρότυπο: UNI EN ISO 4254-1:2022, UNI EN ISO 13857:2020, UNI EN ISO 4254-9:2019, UNI EN ISO 4254-5:2018 (Όπου μπορεί να εφαρμοστεί), καθώς και οι τεχνικές προδιαγραφές ISO 11684:2023, ISO 3767-2:2016. Ο Τεχνικός φάκελος/αρχείο είναι κατασκευασμένο απο τον υπεύθυνο του τεχνικού γραφείου της εταιρείας MASCHIO GASPARDO S.p.A., mr. Ruffin Andrea, via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (PD) – Italy. ΟΔΟΣ ΜΑΡΤΣΕΛΛΟ, 73-35011 ΚΑΜΠΟΝΤΑΡΣΕΓΚΟ ΠΑΝΤΟΒΑ.

TYPE	PLANTERS		
MODEL/DESIGNATION	CHRONO 500 12-8 R	**PLACE**	MORSANO AL
SERIAL NUMBER	PG91A0235	**DATE**	12.11.2026

Amministratore Delegato
Luigi De Puppi De Puppi